

Ortspräpositionen

Diese Präpositionen **fordern immer den Dativ.**

Präposition	Bedeutung	Beispiel (Deutsch)	Beispiel (Italienisch)
ab	punto di partenza	Ich fahre ab dem Hauptbahnhof.	Parto dalla stazione centrale.
aus	moto da luogo chiuso	Lisa geht aus dem Supermarkt.	Lisa esce dal supermercato.
	provenienza	Ich komme aus der Schweiz.	Vengo dalla Svizzera.
bei	località persona	Ich wohne bei meinen Eltern.	Vivo dai miei genitori.
	posto di lavoro (azienda)	Er arbeitet bei (der Firma) Haribo / der Bank. Lavora da Haribo / in banca	
gegenüber	di fronte	Die Apotheke liegt gegenüber dem Bahnhof. La farmacia si trova di fronte alla stazione.	
nach	direzione	Wir fahren nach Norden.	Andiamo a nord.
zu	meta	Ich fahre zu meinem Freund.	Vado dal mio amico.
		Ich gehe zum Supermarkt.	Vado al supermercato.

Diese Präpositionen **fordern immer den Akkusativ**.

Präposition	Bedeutung	Beispiel (Deutsch)	Beispiel (Italienisch)
durch	attraverso	Die Katze springt durch das Fenster .	Il gatto salta dalla (attraverso la) finestra .
gegen	contro	Das Auto fährt gegen einen Baum .	La macchina sbatte contro un albero .
um	attorno	Jana geht um das Haus (herum) .	Jana gira intorno alla casa .

Wechselpräpositionen (*preposizioni di luogo con doppia reggenza*)

Wechselpräpositionen sind lokale Präpositionen, die Dativ und Akkusativ verlangen können. Bei einer Position verwenden wir die Ortsangabe im Dativ, bei einer Richtung mit Akkusativ. (*Per indicare una posizione si usa il dativo, per indicare una direzione si usa l'accusativo.*)

Die deutschen Wechselpräpositionen sind:

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen

Präposition	Position – Wo? (mit Dativ)	Richtung – Wohin? (mit Akkusativ)
an	Die Katze sitzt <u>am</u> Fenster.	Sie hat sich <u>ans</u> Fenster gesetzt.
auf	<u>Auf dem</u> Dach ist ein Schornstein.	Manchmal klettert die Katze <u>auf</u> <u>das</u> Dach.
hinter	<u>Hinter dem</u> Haus ist ein Garten.	Jana stellt ihr Fahrrad oft <u>hinter</u> <u>das</u> Haus.
in	<u>Im</u> Haus ist es kühl.	Ich gehe <u>ins</u> Haus.
neben	<u>Neben dem</u> Haus steht ein Auto.	Wer hat sein Auto <u>neben</u> <u>das</u> Haus gefahren?
über	<u>Über dem</u> Haus sind Wolken.	Vögel fliegen <u>über</u> <u>das</u> Haus.
unter	Jana steht <u>unter</u> dem Vordach.	Jana stellt sich <u>unter</u> <u>das</u> Vordach.
vor	Jana steht <u>vor</u> dem Haus.	Jana stellt sich <u>vor</u> <u>das</u> Haus.
zwischen	Jana sitzt oft <u>zwischen</u> den Bäumen.	Jana setzt sich oft <u>zwischen</u> <u>die</u> Bäume.

Eine Präposition kann auch mit dem darauffolgenden [Artikel](#) verschmelzen – aber nur, wenn man es aussprechen kann. Das gilt für *in*, *an*, *zu* und *bei* und in der gesprochenen Sprache auch für *auf*, *über* und *um*. Zum Beispiel:

in + das = ins, → *Ich gehe ins Theater*

bei + dem = beim → *Ich bin beim Arzt*

zu + dem = zum → *Bäcker = beim Bäcker*

in + dem = im → *Ich bin im Bus.*

Ich bin zu Hause / Ich bin zuhause.

Ich gehe nach Hause.